



**Rubrik:** Handelsregistereintragungen  
**Unterrubrik:** Löschung  
**Publikationsdatum:** SHAB - 01.03.2019  
**Meldungsnummer:** HR03-1004578083  
**Kanton:** ZG

**Publizierende Stelle:**  
Bundesamt für Justiz (BJ), Eidgenössisches Amt für das Handelsregister, Bundesrain 20, 3003 Bern

## Löschung African Translation GmbH, Risch

Grundstrasse 10  
6343 Rotkreuz  
Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)

### **Zweck:**

Betrieb eines Sprachgutachter-Büro für afrikanische Sprachen, Erbringung von Dolmetscher Verlegertätigkeiten sowie Herstellung Sprachsoftware für afrikanische Sprachen; vollständige Zweckumschreibung gemäss Statuten

### **Löschungsdatum:** 01.03.2019

African Translation GmbH, in Risch, CHE-111.641.095, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 31.05.2018, Publ. 4260725). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 155 HRegV von Amtes wegen gelöscht, nachdem kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Die aufgeführte Rechtseinheit wurde im Handelsregister als gelöscht vermerkt und verliert damit ihre Rechtsfähigkeit.

Publikation nach HRegV Art. 9 und Art. 35.

### **Vorangehende Publikation im SHAB:**

Datum der Veröffentlichung im SHAB: 31.05.2018

Nummer der SHAB-Ausgabe: 103

Tagesregister-Nr. 2842 vom 26.02.2019

Verantwortliches Amt: Handelsregister- und Konkursamt des Kantons Zug